



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

Nº albarán : 80551630	Fecha rec: 2000
Del. Note Nb: 80551630	Rec date: 2000
Fecha Exp: 08.07.2022	
Transportista/Carrier Transport number: 319503	
Razón social: LKW WALTER Internationale Short name: LKW WALTER Internationale Matricula: PK0146BH Plate Nb: PK0146BH Remolque: R6490BBZ Remoc.plate: R6490BBZ	
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr. Del Unit:	

Destino / To	
Cliente: Magna PT S.p.A.	
Dirección: Via dei Ciclamini, 4	
Plant: Modugno Bari	70026
Center: Italia	
Puerta de descarga: Unloading point:	
Puesto de consumo: Point of consumption:	14249

Proveedor / Supplier	
Código Code: 91000014	
Dirección Address: Polígono Kataide	
Población City: Mondragon	20500
País Country: España	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Canz/Box Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Dec. Observaciones Comments
2510630002	C. M. 2510310474 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 400 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 16 Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 12/07/22 Firma:	400		PZA	TBA-501494 TBA-501711 6631957 5012078412	016	19718560/19723020	25	550004563101	
Peso neto total: 3.184 Total net weight:		4.211,200		Total brut weight:		Nº total de palets o contenedores: 016 Total Nb.of palets or containers:				

Observaciones: Comments:	Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforme / Assigned	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
<input type="checkbox"/> A RELLENAR FOR RECEPCION <input type="checkbox"/> TO FILL BY THE RECEIVER	SIGNED BY ROMAN MARTICORENA				
		Fagor Ederlan S. Coop.			

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

7

Екземпляр за изпращача
Copy for sender

REF: 80551360
80551367

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E9F 20025292		МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътята (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).	
2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) Magna PT SpA (I) 70026 Modugno Bari		16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304 PK 0146 BK P 490 BBZ	
3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari (I)		17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)	
4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Arrasate (E) 8-7-2022		18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations	
5. Приложени документи Documents attached AIB: 80551360/67 80551630 /31/32			

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колетки Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
			40 Cont. Piezas Auto		8702	

13. Указания на изпращача Sender's instructions	19. Специални споразумения Special agreements																												
<table border="1"> <thead> <tr> <th>За плащане от 20. To be paid by:</th> <th>Изпращача/Sender</th> <th>Валута/Currency</th> <th>Получателя/Consignee</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Превозна цена Carriage charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Намалявания Deductions:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Сaldo Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Добавки Supplam charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Други такси Other charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ВСИЧКО TOTAL:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		За плащане от 20. To be paid by:	Изпращача/Sender	Валута/Currency	Получателя/Consignee	Превозна цена Carriage charges:				Намалявания Deductions:				Сaldo Balance				Добавки Supplam charges:				Други такси Other charges:				ВСИЧКО TOTAL:			
За плащане от 20. To be paid by:	Изпращача/Sender	Валута/Currency	Получателя/Consignee																										
Превозна цена Carriage charges:																													
Намалявания Deductions:																													
Сaldo Balance																													
Добавки Supplam charges:																													
Други такси Other charges:																													
ВСИЧКО TOTAL:																													
14. Предписания за плащане на навлого/Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено/ Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо/ Carriage forward	15. Наложен платеж Cash on delivery RAFFAELLA NAGEL s.r.l. 70026 Modugno (BA)																												
21. Изготвена в... Established in Arrasate на 8-7-2022	24. Стоките получени/Goods received Място LUG 2022 Place "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																												

22. SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Federat S Coop. Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender	23. DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304 Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier	24. Raffaella Nagel s.r.l. 70026 Modugno (BA) Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с тебелки линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1-15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното уведомление в последния ред, олет, класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the participants of the class, the number and the letter if any.

318005111764593